

نام:	باسمه تعالی	ماده درسی: عربی زبان قرآن، سال دهم رشته فنی و حرفه ای
نام خانوادگی:	اداره کل آموزش و پرورش استان....	تاریخ آزمون: ...../10/13
نام کلاس:	آموزش و پرورش شهرستان ....	مدت آزمون: 70 دقیقه
هنرستان:	آزمون پایانی نیمسال اول ( دو درس اول)	طراح: عابدی
تعداد سؤال: 20	سال تحصیلی	تعداد صفحات: 3

ردیف	متن سوالات (صفحه 1)	بارم
1	تَرْجِمِ الْكَلِمَتَيْنِ اللَّتَيْنِ تَحْتَهُمَا خَطًّا (كلماتی را که زیرش خط کشیده شده، ترجمه کن) 1- ذَاكَ هُوَ اللَّهُ الَّذِي أَنْعَمَ مِنْهُ بِمُهَيَّبَةٍ . 2- كُلُّوْا جَمِيعًا وَ لَا تَفْرُقُوا.	0.5
2	اُكْتُبْ فِي الْفَرَاغِ الْكَلِمَتَيْنِ الْمُتْرَادِفَتَيْنِ وَ الْكَلِمَتَيْنِ الْمُتَضَادَّتَيْنِ (در جالی خالی، دو کلمه‌ی مترادف، و دو کلمه‌ی متضاد را بنویس) کلمات: (المرأة، الممنوع، نام، الينوع، الذکر، رَقَدَ) ( توجه: دو کلمه اضافه است) الف) ..... = ..... ب) ..... ≠ .....	0.5
3	عَيِّنِ الْكَلِمَةَ الْغَرِيبَةَ فِي الْمَعْنَى: (کلمه‌ی ناهماهنگ با بقیه را بنویس) الف) بقرة، كلب، القاعة، عنكبوت (ب) نیام، مُحِيط، بحر، نهر	0.5
4	اُكْتُبْ مُفْرَدًا أَوْ جَمْعَ الْكَلِمَتَيْنِ (مفرد یا جمع کلمات را بنویس) ذُرٌّ : ..... يُنُوعٌ : .....	0.5
5	تَرْجِمِ الْجُمْلَ الْقَائِلَةَ إِلَى الْفَارْسِيَّةِ (جملات زیر را به فارسی ترجمه کن) 1- وانظر الى الشمس التي جاذوتها مستعرة 2- إذا كان اثنان يتناجيان فلا تدخل بينهما. 3- «من جاء بالحسنة فله عشر أمثالها» 4- هل تعلم أن الغراب يعيش عشرين سنة إلى ثلاثين أو أكثر؟ 5- سيع يجري للعبد أجرهن و هو في قبره بعد موته.	5
6	اِنتخبِ التَّرْجَمَةَ الصَّحِيحَةَ: (ترجمه‌ی درست را انتخاب کن) 1- أكبر عنكبوت تعيش في البرازيل: الف) عنكبوت بزرگی در برزیل ساکن است □ ب) بزرگترین عنكبوت در برزیل زندگی می کند. □ 2- ضيأؤه من الشمس . الف) نورش از خورشید است. □ ب) نور خورشید از آن است. □ 3- أما الظلم الذي لا يتركه الله فظلم العباد بعضهم بعضاً.: اما ظلمی که خداوند آن را رها نمی کند،..... ظلم بندگان به خداست. □ ظلم بندگان به یکدیگر است. □ 4- الأختانِ كانتا تنصحنِ زملاءهما: دو خواهر، همکلاسیهای خود را ..... الف) نصیحت می کنند □ ب) نصیحت می کردند. □	1
7	كَمَلِ الْفَرَاغَاتِ فِي التَّرْجَمَةِ الْفَارْسِيَّةِ. (جاهای خالی در ترجمه‌ی فارسی را کامل کن) 1- رَبِّ إِنِّي ظَلَمْتُ نَفْسِي فَاغْفِرْ لِي : پروردگارا ! قطعاً من به خودم ..... ؛ پس مرا..... 2- وَ لَقَدْ أَرْسَلْنَا مِنْ قَبْلِكَ رُسُلًا إِلَى قَوْمِهِمْ فَجَاؤُوهُمْ بِالْبَيِّنَاتِ: ما یقیناً پیش از تو..... را فرستادیم. پس آنها دلایل روشن را به سویشان..... 3- رَبَّنَا لَا تَجْعَلْنَا مَعَ الْقَوْمِ الظَّالِمِينَ: پروردگارا، ما را با قوم ..... قرار ..... 4- وَ مَا ظَلَمُونَا وَ لَكِنْ كَانُوا أَنْفُسَهُمْ يَظْلِمُونَ.: و به ما ..... بلکه به خودشان.....	2

بارم	متن سوالات (صفحه 2)					
1	<p>تَرْجِمِ الْكَلِمَاتِ الَّتِي تَحْتَهَا خَطٌّ (كلماتی را که زیرش خط کشیده شده، ترجمه کن)</p> <p>1- كَيْفَ نَمَتَ مِنْ حَبَّةٍ؟ : چگونه از دانه ای ..... ؟  <input type="checkbox"/> می روید      <input type="checkbox"/> می روید</p> <p>2- سَيَقُولُونَ ثَلَاثَةً: ..... سه نفر هستند .  <input type="checkbox"/> می گویند      <input type="checkbox"/> خواهند گفت</p> <p>3- لَا تَتَّخِذُوا الْهَيْبَةَ اثْنَيْنِ: : دو خدا را .....  <input type="checkbox"/> نمی گیرید      <input type="checkbox"/> نگیرید</p> <p>4- كَانُوا يَتَكَلَّمُونَ بِالْعَرَبِيَّةِ: : آنها به زبان عربی صحبت .....  <input type="checkbox"/> می کردند      <input type="checkbox"/> می کنند</p>	8				
1	<p>الف) اَكْتُبْ وَزْنَ الْكَلِمَتَيْنِ : أنصار : صابر:</p> <p>ب) املا الفِراغ بِالْكَلمةِ الْمُناسِبَةِ:</p> <p>1- فصولُ السَّنَةِ ..... الف) رابعٌ      <input type="checkbox"/> ب) اربعةٌ      <input type="checkbox"/></p> <p>2- اليَوْمُ ..... من أَيَّامِ الْأَسْوَاعِ يَوْمُ الْاِثْنَيْنِ: الف)الخامس      <input type="checkbox"/> ب) الثالث      <input type="checkbox"/></p>	9				
1	<p>الف) عَيَّنِ الضَّمِيرَ الْمُنَاسِبَ لِلْفَرَاغِ: ( ضمير مناسب برای جای خالی را مشخص کن)</p> <p>1- ..... لَا يَصْرُخُونَ أَمَامَ الْمَعْلَمِينَ .</p> <p>2- لَا نَكْتُمُ ..... الْحَقَّ .</p> <p>ب) عَيِّنِ الْجَوَابَ الصَّحِيحَ عَنِ الْعَمَلِيَّاتِ الْحِسَابِيَّةِ التَّالِيَةِ:</p> <p>1- سِتَّةٌ فِي أَحَدٍ عَشَرَ يُسَاوِي سِتَّةً وَ سِتِينَ ← الف) <math>6 \times 11 = 66</math>      <input type="checkbox"/></p> <p>2- أَرْبَعُونَ نَاقِصٌ عَشْرَةٌ يُسَاوِي ثَلَاثِينَ ← الف) <math>40 + 10 = 50</math>      <input type="checkbox"/></p> <p>ب) <math>60 : 10 = 6</math>      <input type="checkbox"/></p> <p>ب) <math>40 - 10 = 30</math>      <input type="checkbox"/></p>	10				
0.5	<p>عَيِّنِ نَوْعَ الْفِعْلِ فِي كُلِّ عِبَارَةٍ: (در هر عبارت، نوع فعل یعنی مضارع یا ماضی را مشخص کن).</p> <p>1- و لَقَدْ أَرْسَلْنَا مُوسَىٰ بِآيَاتِنَا. 2- تَتَسَاقَطُ الْأَسْمَاكُ مِنَ السَّمَاءِ.</p>	11				
0.5	<p>عَيِّنِ الْكَلِمَةَ الَّتِي يَخْتَلِفُ نَوْعُهَا فِي كُلِّ مَجْمُوعَةٍ. (در هر مجموعه، کلمه ای را که نوعش با بقیه ناهماهنگ است مشخص کن)</p> <p>1- رابع ، ثانی عشر ، تسعة ، خامسة</p> <p>2- زَرَعْنَا ، أَنْظَرُ ، دَخَلُوا ، ظَلَمَ</p>	12				
0.5	<p>صَنَعَ فِي الْفَرَاغِ الْأَوَّلِ عَدَدًا تَرْتِيبِيًّا وَ فِي الْفَرَاغِ الثَّانِي عَدَدًا أَصْلِيًّا. (در جای خالی اول، عدد ترتیبی، و در جای خالی دوم، عدد اصلی قرار بده)</p> <p>1- الْفَائِزُ .... يَأْخُذُ جَائِزَةً فَضِيَّةً . الْأَوَّلُ      <input type="checkbox"/> الثَّانِي      <input type="checkbox"/> 2- أَيَّامُ الْأَسْبُوعِ .....      <input type="checkbox"/> سَبْعَةٌ      <input type="checkbox"/> تِسْعَةٌ      <input type="checkbox"/></p>	13				
0.5	<p>اَكْتُبِ الْحُرُوفَ بِالْأَرْقَامِ: (حروف را به عدد بنویس)</p> <p>1- عَشْرُونَ تَقْسِيمًا عَلَى خَمْسَةٍ يُسَاوِي أَرْبَعَةً. ←</p> <p>2- سِتُونَ نَاقِصٌ عَشْرَةٌ يُسَاوِي خَمْسِينَ. ←</p>	14				
0.5	<p>أُرْسِمِ عَقَارِبَ السَّاعَةِ (عقربه‌های ساعت را رسم کن)</p> <table border="1" style="width: 100%; text-align: center;"> <thead> <tr> <th>السادسُ و النصف</th> <th>الثامنة الأربعاً</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td></td> <td></td> </tr> </tbody> </table>	السادسُ و النصف	الثامنة الأربعاً			15
السادسُ و النصف	الثامنة الأربعاً					
						

بارم	متن سوالات (صفحه 3)									
1	<p>ضَعْ هذه الكلمات التي تحتها خط في مكانها المناسب. (أثنان زائدان) (كلمات مشخص شده را در جای مناسب قرار بده). (دو مورد اضافه)</p> <p>1- هؤلاء تلميذاتٌ 2- هاتان الفائزتان 3- و لقد أرسلنا من قبلك رُسُلًا الى قومهم. 4- واعتصموا بحبل الله جميعاً.</p> <p>5- لا يقبلُ الشعبُ الإيراني الضغطَ. 6- إنَّ هذا أخي له تسعٌ و تسعون نِعْجَةً.</p>	16								
	<table border="1"> <thead> <tr> <th>مفرد مؤنث</th> <th>جمع مؤنث سالم</th> <th>جمع مكسر</th> <th>مثنى مؤنث</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </tbody> </table>	مفرد مؤنث	جمع مؤنث سالم	جمع مكسر	مثنى مؤنث					
مفرد مؤنث	جمع مؤنث سالم	جمع مكسر	مثنى مؤنث							
1	<p>ضَعْ في الفراغ كلمةً مناسبةً. (كلمتان زائدتان) (در جای خالی، کلمه‌ی مناسب بنویس) (دو کلمه اضافه است)</p> <p>كلمات: الشَّررة ، الفَطور ، الشَّمسُ ، الغداء ، الفُستان ، القَمَر</p> <p>1- فيها ضياء و بها حرارةٌ منتشرة : .....</p> <p>2- قِطْعَةٌ مِنَ النَّارِ : .....</p> <p>3- كوكبٌ يَدورُ حَوْلَ الأرضِ ضياءُهُ من الشمس : .....</p> <p>4- نَأْكُلُهُ في الصَّباح : .....</p>	17								
1	<p>عَيِّنِ الجُمْلَةَ الصَّحِيحَةَ و غَيِّرِ الصَّحِيحَةَ حَسَبَ الحَقِيقَةِ وَ الوَاقِعِ. (طبق حقیقت و واقعیت، درستی یا نادرستی جملات را بنویس)</p> <p>1- أربعةٌ في خمسة يُساوي ستين : صحيح <input type="checkbox"/> خطأ <input type="checkbox"/></p> <p>2- طولُ قامَةِ الزرافةِ عشرونَ متراً. صحيح <input type="checkbox"/> خطأ <input type="checkbox"/></p> <p>3- النجومُ كالذُّررِ المنتشرةِ في السَّماءِ . صحيح <input type="checkbox"/> خطأ <input type="checkbox"/></p> <p>4- الغيمُ بخارٌ متراكمٌ في السماءِ يَنزِلُ منه المطرُ : صحيح <input type="checkbox"/> خطأ <input type="checkbox"/></p>	18								
0.5	<p>أجِبْ عَنِ الأَسْئَلَةِ التَّالِيَةِ. (به سؤال‌های زیر جواب بده)</p> <p>1- هل ذهبتَ الى مشهد حتى الآن ؟ .....</p> <p>2- من أينَ مدينةَ أنتَ ؟ .....</p>	19								
1	<p>رَتِّبِ الكَلِمَاتِ وَ اَكْتُبْ سؤالا و جواباً صحيحاً. (کلمات زیر را مرتب کن و یک سؤال و جواب درست بنویس)</p> <p>هر جمله دارای کلمات درهم ریخته و نامرتب می باشد، به طوری که بعد از مرتب کردن، یک سؤال و یک جواب ساخته شود.</p> <p>1- ایران ، أنا ، حضرْتُكَ ، هل ، لا ، من ، العراقِ ، من : سؤال : .....</p> <p>جواب: .....</p> <p>2- محمد ، الکریم ، اسمی ، اسمُک ، ما : سؤال : .....</p> <p>جواب : .....</p>	20								
20	<p>«النصر الحلیفکم عابدی»</p> <p>جمع نمرات ←</p>									